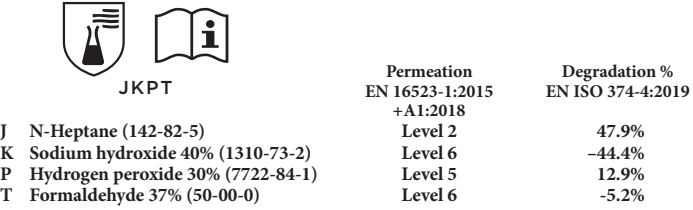


## EN ISO 374-1:2016+A1:2018/Type B



|                  |                   |                   |
|------------------|-------------------|-------------------|
| Level 1 > 10 min | Level 3 > 60 min  | Level 5 > 240 min |
| Level 2 > 30 min | Level 4 > 120 min | Level 6 > 480 min |

[EN]: Where the test specimens gave an increased puncture force after chemical exposure, the result is reported as a negative degradation.

[FR]: Lorsque les éprouvettes ont donné une force de perforation accrue après exposition chimique, le résultat est signalé comme une dégradation négative.

[DE]: Wo die Prüfkörper eine erhöhte Stich Kraft nach der chemischen Exposition gegeben haben, wird das Ergebnis als negative Verschlechterung gemeldet.

[IT]: Dove i campioni di prova hanno dato una forza di puntura aumentata dopo esposizione chimica, il risultato è segnalato come degradazione negativa.

[ES]: Cuando las muestras de prueba dieron una mayor fuerza de punción después de la exposición química, el resultado se reporta como una degradación negativa.

[PT]: Onde os espécimes de teste obtêm uma força de punção aumentada após a exposição química, o resultado é relatado como uma degradação negativa.

[NL]: Wanneer de test specimen een verhoogde punctie kracht geven na blootstelling aan chemische stoffen, wordt het resultaat gerapporteerd als een negatieve араа.

[SV]: Där provexemplaren gav en ökad punktering efter kemisk exponering rapporteras resultatet som en negativ nedbrytning.

[DA]: Om provexemplaren gav en ökad punkt kraft efter kemisk exponering rapporteres resultatet som en negativ nedbrytning.

[NO]: Hvis testproverne gav en øget punkterkraft efter kemisk eksponering, er resultatet rapportert som en negativ nedbrytning.

[FI]: Jos testi näytteli antoivat lisääntyneen pisto voiman kemiallisen altistuksen jälkeen, tulos ilmoitetaan negatiivisena hajoavina.

[PL]: Jeżeli próbkó do badan daly zwiększona sila przebicia po narazeniu chemicznym, wynik jest raportowany jako degradacja ujemna.

[TR]: Test numuneleri kimyasal maruziyetten sonra artmi bir delinme kuvveti verdiginde sonuç negatif bir bozulma olarak bildirilmir.

[AR]: عندما تعطي عينات الاختبار زيادة في الثقب بعد التعرض للمواد الكيميائية ، يتم الإبلاغ عن النتيجة على انها تحلل سلبي.

[EN]: Donning: Thoroughly wash hands. Select the appropriately sized gloves. Hold with one hand and insert the other. Pull glove cuff towards wrist to cover as much skin as possible and secure glove. Check to make sure there are no holes or tears. Doffing: Grasp the outside edge of the glove near the wrist. Peel the remaining glove off from the inside, creating a "bag" containing both gloves. Peel the glove away from the hand, turning it inside out.

**[FR]:** Pour mettre : Bien se laver les mains. Sélectionner les gants de taille appropriée. Tenir d'une main et insérer l'autre. Tirer la manchette du gant vers le poignet pour couvrir autant de peau que possible et fixer le gant. Vérifier qu'il n'y a pas de trous ou de déchirures. Pour enlever : Saisir l'extrémité extérieure du gant près du poignet. Peler le gant restant de l'intérieur, créant un « sac » contenant les deux gants. Peler le gant de la main, en le retournant vers l'extérieur.

[DE]: Anziehen: Waschen Sie sich gründlich die Hände. Wählen Sie die Handschuhe mit der richtigen Größe. Halten Sie den Handschuh mit einer Hand fest und ziehen Sie ihn über die andere Hand. Ziehen Sie die Stulpe zum Handgelenk hin, um so viel Haut wie möglich zu bedecken und den Handschuh zu sichern. Achten Sie darauf, dass die Handschuhe keine Löcher oder Risse haben. Ausziehen: Fassen Sie den Handschuh nahe am Handgelenk am Aufenrand. Ziehen Sie den zweiten Handschuh von innen aus, sodass ein „Beutel“ entsteht, der beide Handschuhe enthält. Ziehen Sie den Handschuh von der Hand ab und kehren Sie dabei die Innenseite nach außen.

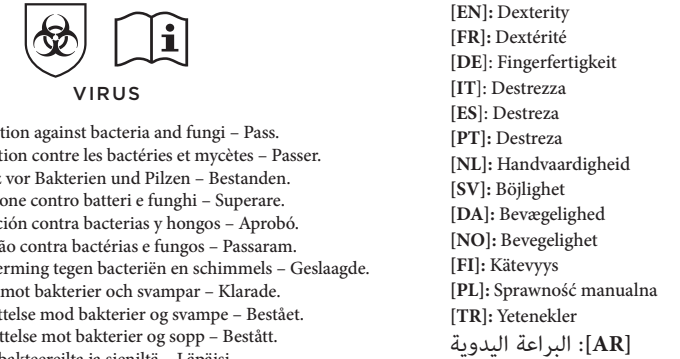
[IT]: Istruzioni: lavarsi accuratamente le mani. Selezionare i guanti della misura appropriata. Afferrare il guanto con una mano e inserire l'altra. Tirare il polsino del guanto verso il polso per coprire quanta più pelle possibile e fissare il guanto. Controllare per assicurarsi che non siano presenti buchi o strappi. Istruzioni: afferrare il bordo esterno del guanto vicino al polso. Sfilare il guanto rimanente dalla parte interna, creando un "sacchetto" contenente entrambi i guanti. Sfilare il guanto dalla mano, capovolgendolo.

[ES]: Instrucciones para ponérselos: Lávese bien las manos. Seleccione los guantes de la talla adecuada. Sostenga uno con una mano e inserte la otra. Tire del puño del guante hacia la muñeca para cubrir la mayor cantidad de piel posible y asegure el guante. Compruebe que no haya agujeros ni roturas. Instrucciones para quitárselos: Sujete el borde exterior del guante cerca de la muñeca. Despegue el resto del guante desde el interior, creando una "bolsa" que contenga ambos guantes. Despegue el guante de la mano dándole la vuelta.

[PT]: Colocação: lavar bem as mãos. Selecione o tamanho adequado das luvas. Segure com um polegar e insira a outra. Puxe o punho da luva para o pulso por forma a cobrir o máximo de pele possível e prenda a luva. Verifique se não há buracos ou rasgos. Remoção: segure a parte exterior da luva junto do pulso. Retire a luva restante por dentro, criando um "saco" que contenha ambas as luvas. Tire a luva da mão, virando-a do avesso.

[NL]: Donning: was je handen uitvoerig. Kies de juiste maat handschoenen. Houd vast met een hand en steek de ander erin. Trek de handschoen naar de pols en bedek zoveel huid als mogelijk. Zet de vingers op hun plaats. Controleer op gaten of scheuren. Doffing: pak de buitenzijde van de handschoen nabij de pols. Trek het resterende stuk handschoen vanuit de binnenzijde naar bu-  
om zo een 'zakje' te maken voor beide handschoenen. Trek de handschoen over de hand zodat deze binnenste buiten is.

## EN ISO 374-5:2016



[EN]: Protection against bacteria and fungi – Pass.  
[DE]: Protection contre les bactéries et mycètes – Passer.  
[FR]: Schutz vor Bakterien und Pilzen – Bestanden.  
[IT]: Protezione contro batteri e funghi – Superare.  
[ES]: Protección contra bacterias y hongos – Aprobó.  
[PT]: Proteção contra bactérias e fungos – Passaram.  
[NL]: Bescherming tegen bacteriën en schimmels – Geslaagd.  
[SV]: Skydd mot bakterier och svampar – Klarade.  
[DA]: Beskyttelse mod bakterier og svampe – Bestået.  
[NO]: Beskyttelse mot bakterier og sopp – Bestått.  
[FI]: Suojaa bakteereilta ja sieniltä – Läpäisi.  
[PL]: Ochrona przed bakteriami i grzybami – Uchwalona.  
[TR]: Bakteri ve mantarlara kar\*ı koruma – Geçti.  
[AR]: حماية ضد البكتيريا والفطريات – مرت.

[EN]: Protection against viruses – Pass.  
[FR]: Protection contre les virus – Passer.  
[DE]: Schutz vor Viren – Bestanden.  
[IT]: Protezione contro i virus – Superare.  
[ES]: Protección contra virus – Aprobó.  
[PT]: Proteção contra vírus – Passaram.  
[NL]: Bescherming tegen virussen – Geslaagde.  
[SV]: Skydd mot virus – Klarade.  
[DA]: Beskyttelse mod virus – Bestået.  
[NO]: Beskyttelse mot virus – Bestått.  
[FI]: Suojaus viruksia vastaan – Läpäisi.  
[PL]: Ochrona przed wirusami – Uchwalona.  
[TR]: Virüslerle karşı koruma – Geçti.  
[AR]: {الحماية من الفيروسات – مرت

EN ISO 21420:2020

|         |       |
|---------|-------|
| Level 1 | 11mm  |
| Level 2 | 9,5mm |
| Level 3 | 8mm   |
| Level 4 | 6,5mm |
| Level 5 | 5mm   |

| Performance level | AQL   | Inspection levels |
|-------------------|-------|-------------------|
| Level 3           | <0,65 | G1                |
| Level 2           | <1,5  | G1                |
| Level 1           | <4,0  | S4                |

ChemRest Series EBT™ by Showa: The enhanced EBT Technology (EBT) are engineered for applications in laboratories performing long-term landfill leachate testing. Showa's gloves with EBT achieved 82.0% reduction in 1.9% biodegradation over the same period.

Enkelt storlek. Håll med en hand  
hållanden att den täcker så mycket  
som några hål eller sprickor.  
Fäst den återstående handsken från  
båda. Dra handsken bort från handen

Gloves have a minimum shelf life of 5 years.  
Gloves provide protection from chemical hazards shown.  
Potential allergens: carbamate

The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions to the tested specimen.

Andledet for å dekke så mye hud  
etter i dem. Doffing: Ta tak i  
de hansen fra innsiden, og lag en  
fra hånden, og vri den ut inn.  
Pisset hansked. Pida toisella kädellä

It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended conditions at the workplace may differ from the type test depending on abrasion and degradation. When used, protective gloves may provide protection against dangerous chemical due to changes in physical properties. Movement of the gloves may cause degradation caused by the chemical contact etc. may reduce the actual protection.

Before usage, inspect the gloves for any defects or imperfections. All gloves should be stored unopened at room temperature and protected from heat, humidity, sunlight, ozone, pests and sharp objects. It is recommended that all Showa products be used in accordance with the instructions on the label.

venleri seçin. Bir elinizle tutun ve First in, First Out stock rotation. Products with or without an expiration date. Do not use expired products. Discard the customer from ensuring product viability upon receipt and do not use a product for any particular use.

veya yırtık olmadığından emin olun. Discard used gloves in compliance with local regulations. Do not wear gloves that are damaged or worn. Discard gloves that are damaged or worn. Discard gloves that are damaged or worn.

divenin geri kalanını soyarak a risk of entanglement by moving parts of a machine.

[AR]: الارتداء: اغسل اليدين جيدا.  
الأخرى. اسحب معصم القفاز نحو الر

[FR]: Les produits sont conformes au règlement (UE) 2016/425.  
Les gants ont une durée de conservation minimale de 5 ans.

Les gants fournissent une protection contre les risques chimiques in

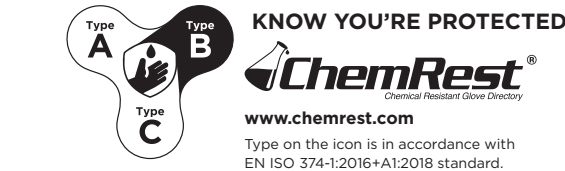
من عدم وجود ثقب أو تمزقات. الخلا

Allergènes possibles : carbamate

La résistance à la pénétration a été évaluée dans des conditions de la  
uniquement au spécimen testé.

Ces informations ne reflètent pas la durée réelle de protection sur le différenciation entre les mélanges et les produits chimiques purs. La durée de protection a été évaluée dans des conditions de laboratoire, à partir d'échantillons de gants sur la paume (sauf dans les cas où la taille du gant atteint ou dépasse 25 cm) et se rapporte uniquement au produit chimique testé. La durée de protection peut varier si le produit chimique est utilisé dans un mélange.

Il est conseillé de vérifier que les gants conviennent à l'usage prévu, conditions sur le lieu de travail peuvent être différentes du type de terrain, le degré d'abrasion et de dégradation. Lorsqu'ils sont utilisés, les gants peuvent offrir moins de résistance face aux produits chimiques dans les modifications des propriétés physiques. Les mouvements, accrochages, dégradations provenant du contact chimique, etc. peuvent réduire la durée réelle d'utilisation. Pour les produits chimiques corrosifs, la durée est le facteur le plus important à prendre en considération dans la sélection aux produits chimiques.



**MADE IN MALAYSIA**





[IT]: I prodotti sono conformi al Regolamento (UE) 2016/425.

I guanti possono durare per un massimo di 5 anni.

Questi guanti proteggono dai rischi di natura chimica illustrati.

Possibili allergeni: carbammato

La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio e riguarda solo il campione analizzato.

Queste informazioni non rispecchiano la durata effettiva della protezione sul posto di lavoro e la differenziazione tra miscele e sostanze chimiche pure. La resistenza chimica è stata valutata in condizioni di laboratorio da campioni provenienti esclusivamente dal palmo (tranne nei casi in cui il guanto misura 400 mm o più, compreso il polsino) e riguarda solo la sostanza chimica analizzata. La resistenza chimica può essere diversa se la sostanza chimica è utilizzata in una miscela.

Si raccomanda di verificare l'idoneità dei guanti per l'uso previsto, poiché le condizioni sul posto di lavoro potrebbero differire dal tipo di test a seconda di fattori quali temperatura, abrasione o degrado. Durante l'uso i guanti protettivi potrebbero fornire minore resistenza a sostanze chimiche pericolose a causa di variazioni delle proprietà fisiche. Movimenti, strappi, sfregamenti e degrado causati dal contatto con le sostanze chimiche possono ridurre significativa-mente la durata effettiva. Per le sostanze chimiche corrosive, il degrado è il fattore determinante da considerare nella sezione di guanti resistenti ad agenti chimici.

Prima dell'uso ispezionare i guanti per escludere difetti o imperfezioni. Tutti i prodotti Showa devono essere conservati sigillati a temperatura ambiente e lontano da calore, umidità, luce solare, ozono, parassiti e oggetti taglienti. Si raccomanda di seguire un metodo di rotazione delle scorte “First In-First Out” per tutti i prodotti Showa. I prodotti con o senza data di scadenza non esonerano il cliente dall'obbligo di assicurare la solidità del prodotto al momento della ricezione e non garantiscono l'idoneità di un prodotto ad uno scopo specifico.

Gettare i guanti usati ai sensi delle normative localmente vigenti. Non indossarli quando sia possibile impigliarsi nelle parti mobili di macchinari.

[ES]: Los productos cumplen con el Reglamento (UE) 2016/425.

Los guantes tienen un tiempo de conservación mínimo de 5 años.

Estos guantes proporcionan protección contra los peligros químicos y mecánicos que se muestran.

Posibles alérgenos: carbamato

La resistencia a la penetración se ha analizado bajo condiciones de laboratorio y se relaciona solo con la muestra sometida a prueba.

La presente información no refleja la duración efectiva de la protección en el lugar de trabajo y la diferenciación entre las mezclas y las sustancias químicas puras. La resistencia a sustancias químicas se ha analizado bajo condiciones de laboratorio a partir de muestras tomadas de la palma solamente (excepto en casos donde el guante es igual a, o sobrepasa los 400 mm de espesor, en cuyo caso el puño también se somete a pruebas) y se relaciona sólo con la sustancia química analizada. Puede ser diferente si la sustancia química se usa en una mezcla.

Se recomienda comprobar que los guantes sean idóneos para el uso previsto porque las condiciones en el lugar de trabajo pueden diferir de las del análisis, en función de la temperatura, abrasión y degradación. Cuando se usan, los guantes protectores pueden proporcionar menos resistencia a sustancias químicas peligrosas debido a cambios en las propiedades físicas. Movimientos, enganches, frotación, o degradación causada por el contacto con sustancias químicas, etc., pueden reducir el tiempo de uso significativamente. En el caso de las sustancias químicas corrosivas, la degradación puede ser el factor más importante a considerarse en la selección de guantes resistentes a sustancias químicas.

Antes de usarlos, inspeccionar los guantes en búsqueda de defectos o imperfecciones. Todos los productos Showa se deben almacenar sin abrir, a temperatura ambiente, y protegerse del calor, humedad, luz solar, ozono, plagas y objetos puntiagudos. Se recomienda que todos los productos Showa se sometan a la rotación de inventario “Primero que entra, primero que sale”. Los productos, ostenten o no una fecha de caducidad, no relevan al cliente de asegurarse de su viabilidad al

recibirse, y no garantizan su idoneidad para un uso particular.

Deseche los guantes usados de acuerdo con la reglamentación local. No use estos guantes si existe el peligro de que se enreden con piezas móviles de una máquina.

[PT]: Os produtos estão em conformidade com o Regulamento (UE) 2016/425.

As luvas têm um prazo de validade mínimo de 5 anos.

As luvas fornecem protecção contra os riscos químicos indicados.

Alergénios possíveis: carbamato

A resistência de penetração foi avaliada sob condições laboratoriais e refere-se apenas ao espécime testado.

Estas informações não reflectem a verdadeira duração da protecção no local de trabalho nem a diferenciação entre misturas e substâncias químicas puras. A resistência química tem sido avaliada sob condições laboratoriais, a partir de amostras colhidas apenas da palma da luva (excepto em casos em que a luva seja igual ou acima de 400 mm – quando o punho também é testado) e refere-se apenas à substância química testada. Pode ser diferente se a substância química for utilizada numa mistura.

Recomenda-se verificar se as luvas são adequadas para a utilização a que se destinam, visto que as condições do local de trabalho podem ser diferentes das do tipo de teste, em relação a temperatura, abrasão e degradação ou desgaste. Quando usadas, as luvas de protecção podem oferecer menos resistência às substâncias químicas perigosas devido a alterações das propriedades físicas. Os movimentos, o enganchamento, a fricção e a degradação ou desgaste causados pelo contacto com substâncias químicas, etc., podem reduzir significativamente a verdadeira duração da utilização das luvas. Quanto a produtos químicos corrosivos, a degradação ou desgaste pode ser o factor mais importante a ter em conta na selecção de luvas resistentes a substâncias químicas.

Antes da utilização, inspeccionar as luvas para detectar se existem quaisquer defeitos ou imperfeições. Todos os produtos Showa devem ser armazenados fechados, a temperatura ambiente e protegidos contra o calor, a humidade, a luz solar, o ozono, os parasitas e quaisquer objectos cortantes. Recomenda-se que todos os produtos Showa sejam sujeitos a uma rotação de stock de “primeiro a entrar, primeiro a sair”. Os produtos com ou sem uma data de validade não libam o cliente de garantir a viabilidade do produto após a sua recepção e não garantem a adequação de um produto para qualquer finalidade específica.

Eliminar as luvas usadas em conformidade com os regula-mentos locais. Não usar as luvas quando existir um risco de emaranhamento causado por peças móveis de máquinas.

[NL]: De producten voldoen aan Verordening (EU) 2016/425

Handschoenen hebben een minimale houdbaarheid van 5 jaar.

Handschoenen bieden bescherming tegen de afgebeelde chemische gevaren.

Mogelijke allergenen: carbamaat

De penetratieweerstand is onder laboratoriumomstan-digheden beoordeeld en heeft uitsluitend betrekking op het testexemplaar.

Deze informatie weerspiegelt niet de feitelijke beschermingsduur op de werkplaats en het onderscheid tussen mengsels en zuivere chemische stoffen. De chemische weerstand is onder laboratoriumomstan-digheden geëvalueerd met behulp van monsters die uitsluitend van de handpalm zijn genomen (behalve in gevallen waarin de handschoen gelijk is aan of meer is dan 400 mm, in welk geval ook de manchet wordt getest) en heeft uitsluitend betrekking op de geteste chemische stof. Het kan anders zijn als de chemische stof in een mengsel wordt gebruikt.

Het verdient aanbeveling om te controleren of de handschoenen geschikt zijn voor het beoogde gebruik omdat de omstandigheden op de werkplaats mogelijk afwijken van het type test, afhankelijk van de tempera--tuur, abrasie en degradatie. Wanneer beschermende handschoenen worden gebruikt, bieden deze mogelijk minder weerstand tegen de gevaarlijke chemische stof vanwege veranderingen in de fysieke eigenschappen. Door bewegingen, vasthaken, wrijven, degradatie

veroorzaakt door contact met de chemische stof e.d. kan de feitelijke gebruiksduur aanzienlijk korter zijn. Bij bijtende chemische stoffen kan degradatie de belangrijk-ste factor zijn die bij de selectie van chemisch bestendige handschoenen in overweging moet worden genomen.

Inspecteer de handschoenen vóór gebruik op defecten en onvolkomenheden. Alle Showa-producten moeten ongeopend bij kamertemperatuur worden bewaard en moeten tegen hitte, vochtigheid, zonlicht, ozon, ongedierte en scherpe voorwerpen worden beschermd. Het verdient aanbeveling alle Showa-producten aan een Fifo (first in, first out)-voorraadrotatie te onderwerpen. Producten met of zonder uiterste gebruiksdatum ontheffen de klant niet van zijn plicht om bij ontvangst de levensvatbaarheid van de producten te controleren en garanderen niet dat een product geschikt is voor een bepaald gebruik.

Verwijder gebruikte handschoenen volgens de plaatselijke voorschriften. Draag geen handschoenen als het risico bestaat dat ze verstrikt kunnen raken in bewegende machineonderdelen.

[SV]: Produkterna överensstämmer med förordning (EU) 2016/425.

Handskar har en minsta hållbarhetstid på 5 år.

Handskarna erbjuder skydd mot de kemiska risker som visas.

Potentiella allergener: karbamat

Penetrationsmotståndet har utvärderats under laboratorie förhållanden och gäller endast det testade provet.

Denna information anger inte skyddets faktiska varaktighet på arbetsplatsen eller skillnaden mellan kemikalieblandningar och rena kemikalier. Beständigheten mot kemikalier har utvärderats under laboratieförhållanden, med användning av prover tagna endast från handflatan (utom i fall där handsken är 400 mm eller längre, där även manschetten testats) och gäller endast den testade kemikalien. Denna kan skilja sig om kemikalien ifråga används i en blandning.

Det rekommenderas att kontrollera att handskarna är lämpliga för den avsedda användningen, eftersom förhållandena på arbetsplatsen kan skilja sig från testets, beroende på temperatur, nötning och nedbrytning. Under användning kan skyddshandskar erbjuda en sämre beständighet mot farliga kemikalier på grund av förändringar i fysikaliska egenskaper. Rörelser, handske som fastnat, gnidning eller nedbrytning orsakad av kemikaliekontakten etc., kan i betydande grad minska antalet gånger som handsken kan användas. När det gäller frätande kemikalier kan nedbrytning vara den viktigaste faktorn att överväga vid val av handskar beständiga mot kemikalier.

Inspektera handskarna före användning och se efter att de inte har några defekter eller fel. Alla Showas produkter måste förvaras öppnade vid rumstemperatur och skyddas mot hög värme, fukt, solsen, ozon, skadedjur och vassa föremål. Det rekommenderas att lagret av samtliga Showa-produkter omsätts enligt principen ”först in, först ut”. Produkter med eller utan utgångsdatum fritar inte användaren från skyldigheten att säkerställa att produkten är funktionsduglig vid mottagandet och garanterar inte en produkts lämplighet för en viss användning.

Kassera använda handskar enligt gällande bestämmelser. Handskarna får inte användas om det finns risk för att de kan fastna i rörliga maskindelar.

[DA]: Produkterne overholder forordning (EU) 2016/425.

Handsker har en holdbarhed på minimum 5 år.

Handsker yder beskyttelse mod viste kemiske farer.

Potentielle allergener: carbamat

Gennemtrængningsmodstanden er vurderet under laboratorieforhold og vedrører udelukkende det testede eksemplar.

Disse oplysninger afspejler ikke den faktiske varighed af beskyttelse på arbejdspladsen og differentieringen mellem blandinger og rene kemikalier. Den kemiske resistens er blevet vurderet under laboratiebetingelser med prøver, der kun er taget fra håndfladen (undtagen i tilfælde hvor handsken er lig med eller over 400 mm - hvor håndlinningen også testes) og kun vedrører det testede kemikalie. Det kan være anderledes, hvis kemikallet anvendes i en blandning.

Det anbefales at kontrollere, om handskerne er egnede

til den påtænkte anvendelse, fordi forholdene på arbejdspladsen kan afvige fra typeproven afhængigt af temperatur, slid og nedbrydning. Ved brug kan beskyttelsehandsker give mindre modstanddygtighed over for det farlige kemikalie på grund af ændringer i fysiske egenskaber. Bevægelser, skrubslibning, gnidning, nedbrydning forårsaget af kemisk kontakt mv kan reducere den faktiske brugstid betydeligt. Med ætsende kemikalier kan nedbrydning være den vigtigste faktor, der skal overvejes, ved valg af kemikaliebestandige handsker.

Kontrollér handskerne før brug for eventuelle fejl eller mangler. Alle Showa produkter skal opbevares uåbnet ved stuetemperatur og være beskyttet mod varme, fugtighed, sollys, ozon, skadedyr og skarpe genstande. Det anbefales, at alle Showa produkter er underlagt en "First In, First Out" lagerrotation. Produkter med eller uden udløbsdato frigiver ikke kunden fra at sikre produktets levedygtighed ved modtagelse og garanterer ikke et produkts egnethed til et bestemt brug.

Bortskaf brugte handsker i overensstemmelse med lokale bestemmelser. Brug ikke handsker, hvis der er risiko for udvikling i bevægelige dele på en maskine.

[NO]: Produktene overholder forordning (EU) 2016/425.

Hansker har en minimum brukstid på 5 år.

Hansker gir beskyttelse mot de viste kjemiske farene.

Potensielt allergen: carbamat

Gjennomtrengingsmotstanden er vurdert under laboratorieforhold og gjelder kun typen som er testet.

Denne informasjonen gjenspeiler ikke faktisk varighet av beskyttelse på arbeidsstedet og differensieringen mellom blandinger og rene kjemikalier. Den kjemiske bestandig-gheten er vurdert under laboratorieforhold, fra prøver tatt kun fra håndflaten (unntatt i de tilfellene der handsken er lik eller over 400 mm – der er også mansjetten testet) og gjelder bare for kjemikallet som er testet. Det kan være annerledes hvis kjemikallet brukes i en blanding.

Det anbefales å kontrollere at hanskene passer for tiltenkt bruk, siden forholdene på arbeidsstedet kan være ulike typetesten avhengig av temperaturer, slitasje og degradering. I bruk kan beskyttelsehandsker gi mindre motstand mot det farlige kjemikallet på grunn av endringer i fysiske egenskaper. Bevægelser, opprivning, gniing, degradering forårsaket av den kjemiske kontakten osv. kan redusere faktisk brukstid betydelig. For korrosive kjemikalier kan degradering være den viktigste faktoren å vurdere ved valget av kjemisk resistent hansker.

For bruk, inspiser hanskene for eventuelle defekter eller mindre feil. Alle Showa-produkter må lagres, i uåpnet pakning, ved romtemperatur og beskyttet mot varme, fugtighet, sollys, ozon, skadedyr og skarpe gjenstander. Det anbefales at alle Showa-produkter underlegges lagerprinsippet « Først inn, først ut ». Produkter med eller uten utløpsdato fritar ikke kunden fra å sikre produktets egnethed ved mottak og er ikke en garanti for at produktet vil passe til et bestemt bruk.

Kast brukte hansker i henhold til lokale forskrifter. Ikke bruk hansker hvis det er en fare for å bli hengende fast i bevegelige maskindeler.

[FI]: Tuotteet ovat asetuksen (EU) 2016/425 mukaisia.

Käsineet kestävät vähintään 5 vuotta.

Käsineet suojaavat ilmoitetuilta kemiallisilta vaaroilta.

Mahdolliset allergeenit: karbamaatti

Läpäisyn esto on arvioitu laboratorio-olosuhteissa ja koskee vain testattua mallikappaletta.

Nämä tiedot eivät kerro todellisesta suojauksen kestosta työpaikalla eivätkä seosten ja puhtaiden kemikaalien välisistä eroista. Kemikaalien kestävyys on arvioitu laboratorio-olosuhteissa käyttämällä vain kämmenestä otettuja näytteitä (paitsi tapauksissa, joissa käsine on vähintään 400 mm, kun myös varsi testataan) ja koskee vain testattua kemikaalia. Kestävyys voi olla erilainen, jos kemikaalia käytetään seoksessa.

On suositeltavaa tarkastaa, että käsineet soveltuvat aiottuun käyttötarkoitukseen, koska työpaikan olosuhteet voivat poiketa tyyppikokeen olosuhteista lämpötilan, hankauksen ja hajoamisen vaikutuksesta. Käytetyt suojakäsineet saattavat kestää huomommin vaarallisia kemikaaleja fysikaalisten ominaisuuksiensa muuttumisen vuoksi. Liikkeit, repeytyminen, hankautuminen, kemikaalien aiheuttama hajoaminen ja muut tekijät voivat lyhentää todellista käyttöaikaa merkittävästi. Syövyttävien kemikaalien aiheuttama hajoaminen voi olla tärkein huomioion otettava tekijä valittaessa kemikaaleja kestäviä käsineitä.

Tarkasta käsineiden mahdolliset viat ja puutteet ennen käyttöä. Kaikki Showa-tuotteet täytyy säilyttää avaamat-tomina huoneenlämmössä, suojattuna kuumuudelta, kosteudelta, auringonvalolta, otsonilta, tuholaisilta ja teräviltä esineiltä. On suositeltavaa, että kaikkien Showa-tuotteiden varastoinnissa noudatetaan asianmu-kaista kierrätysperiaatetta (kaiemmin varastossa ollut tuote otetaan ensin). Riippumatta siitä, onko tuotteella viimeinen käyttöpäivämäärä, asiakkaille on velvollisuus tarkastaa tuotteen vastaanottaessaan, että tuote on käyttökuntoinen. Tuotteella ei ole takuuta sopivuudesta tiettyyn tarkoitukseen.

Hävitä käytetyt käsineet paikallisten määräysten mukaisesti. Käsineitä ei saa käyttää, jos on olemassa vaara, että ne sotkeutuvat koneiden liikkuviin osiin.

[PL]: Produkty są zgodne z rozporządzeniem (UE) 2016/425.

Minimalny okres trwałosci rekawic wynosi 5 lat.

Rękawice zapewniają ochronę przed wskazanymi zagrożeniami chemicznymi.

Potencjalne alergený: karbaminian

Oporność na przenikanie została oceniona w warunkach laboratoryjnych i odnosi się wyłącznie do badanej próbki.

Niniejsza informacja nie odnosi się do rzeczywistego czasu trwania ochrony w miejscu pracy ani nie wprowadza rozróżnienia między mieszaninami a czystymi chemikaliami. Oporność chemiczna została oceniona w warunkach laboratoryjnych na podstawie próbek pobranych wyłącznie z powierzchni pokrywającej dłoń (z wyjątkiem rękawic o długości równej lub przekraczającej 400 mm, w przypadku których testowany jest również mankiet) i odnosi się wyłącznie do badanej substancji chemicznej. Oporność może być inna, jeżeli substancja chemiczna jest mieszaniną.

Zaleca się sprawdzenie, czy rękawice są odpowiednie do przewidzianego sposobu wykorzystania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą różnić się od warunków badania typu pod względem temperatury, ścieralności i degradacji. W związku z zachodzącymi w czasie użytkowania zmianami właściwości fizycznych, rękawice ochronne mogą wykazywać mniejszą odporność na niebezpieczne substancje chemiczne. Poruszanie, zaczepianie, ocieranie, degradacja spowodowana kontaktem z substancjami chemicznymi itp. mogą znacznie skrócić rzeczywisty czas użytkowania rękawic. W przypadku żrących substancji chemicznych degradacja może być najważniejszym czynnikiem, który należy brać pod uwagę przy wyborze rękawic odpornych na działanie chemikaliów.

Przed użyciem należy sprawdzić, czy rękawice nie są uszkodzone lub wadliwe. Wszystkie produkty firmy Showa należy przechowywać w zamkniętych opakowaniach, w temperaturze pokojowej oraz chronić przed wysoką temperaturą, wilgocią, światłem słonecznym, ozonem, szkodnikami i ostrymi przedmiotami. Zaleca się rotację zapasów wszystkich produktów firmy Showa zgodnie z zasadą „pierwsze weszło, pierwsze wyszło”. Bez względu na to, czy na produkcie podano, czy też nie datę jego przydatności do użycia, klient ma obowiązek sprawdzić przy odbiorze, czy produkt nadaje się do użycia. Ponadto nie udziela się gwarancji przydatności produktu do określonego zastosowania.

Zużyte rękawice zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie zakładać rękawic, jeżeli istnieje ryzyko ich wczepienia się w ruchome części maszyny.

[TR]: Ürünler, Yönetmelik (EU) 2016/425'e uygundur.

Eldivenler gösterilen kimyasal tehlikelere karşı koruma sağlar.

Eldivenlerin raf ömrü en az 5 yıldır.

Olası alerjenler: karbamat

Penetrasyon direnci, laboratuvar koşulları altında değerlendirilmıştır ve sadece test edilen örnekler iliskilidir.

Bu bilgi, iş yerindeki gerçek koruma süresini ve karışımlar ile saf kimyasallar arasındaki farkı yansıtmaz. Kimyasal direnç, yalnızca avuç içinden alınan numunelerle laboratuvar koşulları (eldivenlerin 400 mm'ye eşit veya üzerinde olduğu ve manşetin ayrıca test edildiği durumlar hariç) altında değerlendirilmiştir ve sadece test edilen kimyasalla ilgilidir. Kimyasal, bir karışımın içinde kullanıldığında farklı olabilir.

İş yerindeki koşullar; sıcaklık, aşınma ve bozulmaya bağlı olarak tip testindekinden farklı olabileceği için, eldivenlerin kullanım amacına uygunluğunun kontrol

edilmesi önerilir. Daha önceden kullanılmış ise koruyucu eldivenler fiziksel özelliklerinin değişmesinden ötürü tehlikeli bir kimyasala daha az direnç gösterebilir. Hareketlerden, kopmadan, sürtünmeden, kimyasal temastan kaynaklanan bozulma vs. gerçek kullanım süresini önemli ölçüde azaltabilir. Korozif kimyasal maddelere dirençli eldiven seçiminde, bozulma en önemli faktör olabilir.

Kullanmadan önce, eldivenlerde herhangi bir hata ya da kusur olup olmadığını kontrol edin. Tüm Showa ürünleri oda sıcaklığında açılmadan saklanmalı ve ısı, nem, güneş ışığı, ozon, zararlı böceklerden ve keskin cisimlerden uzak tutulmalıdır. Tüm Showa ürünlerinin "İlk Giren İlk Çıkar" esasına dayalı bir stok rotasyonuna tabi tutulması önerilir. Son kullanma tarihi olan ya da olmayan ürünler, satın alındıktan sonra müşteriye ürünün raf ömrünü temin etmez ve müşterinin makbuzu üzerine ürünün ve ürünün herhangi bir özel kullanım için uygunluğunu garanti etmez.

Kullanılmış eldiveni yerel yönetmeliklere uygun biçimde çöpe atın. Bir makinenin hareket eden parçalarına dolaşma riski olduğu durumlarda eldiven takmayın.

[AR]: توفر القفازات الحماية من المخاطر الكيميائيةوالميكانيكية المبينية (EU) 2016/425. القفازات لها مدة صلاحية تبلغ 5 سنوات كحد أدنى. توفر القفازات الحماية من المخاطر الكيميائية الموضحة. مسببات الحساسية المحتملة: الكربامات

هذه المعلومات لا تبين المدة الفعلية للحماية في مكان العمل والاختلاف بين الكيماويات المخلوطة والنقية. تم تقييم المقاومة الكيميائية في المختبر تحت ظروف معينة وذلك بأخذ عينات من راحة اليد فقط (إلا في حالة كان القفاز مساويا أو يتجاوز 400 مم-حيث يتم اختبار الكمّ أيضا) وهي تتعلق فقط بالمادة الكيميائية المستخدمة في الاختبار. قد تختلف المقاومة لو كانت المادة الكيميائية المستخدمة هي مادة مخلوطة.

ينصح بالتحقق من أن القفازات مناسبة للاستخدام الذي يعتزم القيام به لأن الظروف داخل مكان العمل قد تختلف عن نوع الاختبار ويستند ذلك إلى درجة الحرارة ومدى التآكل وانخفاض مستوى الأداء. قد توفر القفازات الواقية حينما تستخدم مستوى مقاومة أقل للمواد الكيميائية الخطرة بسبب تغير السمات المادية. الحركة والتمزق والاحتكاك وانخفاض مستوى الأداء الناتج عن ملامسة المواد الكيميائية وغيرها. قد تقلل كثيرا من وقت الاستخدام الفعلي. يعد انخفاض مستوى الأداء هو أهم عامل يجب أخذه في الحسبان أثناء اختيار القفازات المقاومة للمواد الكيميائية لتستخدمها مع المواد الكيميائية الأكالّة.

افحص القفازات باحثا عن أية عيوب أو خلل قبل استخدامها. يتعين تخزين كافة منتجات Showa مغلقة في درجة حرارة الغرفة وحمايتها من الحرارة والرطوبة وأشعة الشمس والأوزون والحشرات والأجسام الحادة. نوصي أن تكون كافة منتجات Showa خاضعة لسياسة دوران المخزون "البضاعة الداخلة أولا تصرف أولا".

وجود تاريخ انتهاء على المنتج أو عدم وجوده لا يعفي العميل من التأكد من سلامة المنتج حال استلامه ولا يقدم أي ضمان للملأمة المنتج لأي استخدام بعينه

تخلص من القفازات المستخدمة وفقًا للوائح المحلية. لا ترتدي القفازات عندما يكون هناك احتمال حدوث تشابك القفازات مع الأجزاء المتحركة لأي آلة.